



INTERVALLES DE RÉFÉRENCE	
sérum/plasma:	98 - 110 meq/l
urine:	110 - 250 meq/24h <p>(des variations sont possibles selon le régime)</p>
sueur:	jusqu'à 30 meq/l

Chaque laboratoire doit établir ses propres intervalles de référence selon sa population.

### CONTRÔLE DE QUALITÉ - CALIBRATION

L'exécution d'un contrôle de qualité interne est recommandée. Dans ce but, les sérums humains de contrôle suivants sont disponiblessur demande :

**QUANTINORM CHEMA - MULTINORM CHEMA**
avec si possible des valeurs normales,
**QUANTIPATH CHEMA - MULTIPATH CHEMA**
avec des valeurs pathologiques.

Contacter le Service Clients pour plus d'informations.

### PERFORMANCES DU TEST

**Linéarité**

la méthode est linéaire jusqu'à au moins 200 meq/l. Si la valeur est supérieure, il est conseillé de diluer l'échantillon 1+9 avec de l'eau distillée et de répéter le test, en multipliant le résultat par 10.

**Sensibilité/limite de détection**

La méthode est en mesure de déceler jusqu'à 1.5 meq/l.

<b>Interférences</b>	
aucune interférence n'est décelable en présence de:	
hémoglobine	≤ 500 mg/dl
bilirubine	≤ 32 mg/dl
lipides	≤ 500 mg/dl

<b>Précision</b>			
dans la série (n=10)	moyenne (meq/l)	SD (meq/l)	CV%
échantillon 1	114.80	1.48	1.30
échantillon 2	111.00	1.41	1.30
entre les séries (n=20)	moyenne (meq/l)	SD (meq/l)	CV%
échantillon 1	117.03	2.95	2.50
échantillon 2	113.44	3.26	2.90

<b>Comparaison entre les méthodes</b>	
une comparaison avec une méthode disponible dans le commerce a donné les résultats suivants:	
Chlore Chema = x	
Chlore concurrent = y	
n = 83	
y = 0.869x + 14.402 meq/l	r² = 0.927

### REMARQUES RELATIVES A L'ÉLIMINATION

Ce produit est destiné à une utilisation au sein de laboratoires d'analyses professionnels.
P501: Éliminer le contenu conformément à la réglementation nationale/internationale.

<b>ESPAÑOL</b>	<i>rev. 04/09/2025</i>
<b>CLORO</b>	
CL 2H500	10 x 50 ml
<b>USO</b>	

Reactivo para la determinación cuantitativa in vitro de cloro en los fluidos biológicos.

PRINCIPIO
Los iones de cloruro reaccionan con los iones de mercurio, desarrollando una cantidad proporcional de iones de tiocianato. Los iones de tiocianato reaccionan con los iones de hierro(III) presentes en la solución para formar un complejo de color rojo con un pico de absorbancia a 480 nm.
COMPONENTES SUMINISTRADOS
<b>Solo para uso diagnóstico in vitro.</b> Los componentes del kit se mantienen estables hasta la fecha de caducidad indicada en el envase. Conservar protegido de la luz directa.

<b>CL R1</b>	<b>10 x 50 ml (líquido) cápsula blanca</b>
Composición: tiocianato de mercurio 2.2 mM, cloruro de mercurio(II) 0.7 mM, nitrato de hierro(III) 19 mM.	
Conservar los componentes del kit a 15-25 <span> </span> °C.	

PREPARACIÓN DEL REACTIVO
Utilizar el reactivo individual listo para el uso. Estabilidad: hasta la caducidad en la etiqueta a 15-25 <span> </span> °C. Estabilidad del reactivo tras la primera apertura: preferiblemente antes de 60 días a 15-25 <span> </span> °C protegido de la luz.
PRECAUCIONES
<b>CL R1</b> : No está clasificado como peligroso.
MUESTRA

Suero, plasma con heparina. Separar rápidamente las células del plasma. También se puede usar el sudor como muestra.

Usar la orina de 24 horas. Diluir las muestras de orina 1:2 con agua desionizada y multiplicar el resultado por dos.

INTERVALOS DE REFERENCIA	
suero/plasma:	98 - 110 mEq/l
orina:	110 - 250 mEq/24h <p>(variaciones posibles con la dieta)</p>
sudor:	hasta 30 mEq/l

Cada laboratorio deberá establecer sus propios intervalos de referencia en relación con la población propia.

### CONTROL DE CALIDAD - CALIBRACIÓN

Se recomienda la ejecución de un control de calidad interno. Para ello, están disponibles a petición los siguientes sueros de control de base humana:

**QUANTINORM CHEMA - MULTINORM CHEMA**
con valores posiblemente en los intervalos de normalidad,
**QUANTIPATH CHEMA - MULTIPATH CHEMA**
con valores patológicos.

Contactar con el Servicio al cliente para más información.

### PRESTACIONES DE LA PRUEBA

**Linealidad**

El método es lineal hasta al menos 200 mEq/l.

Si el valor resultase superior, se recomienda diluir la muestra 1+9 con agua destilada y repetir la prueba, multiplcando el resultado por 10.

**Sensibilidad/limite de detectabilidad**
El método puede discriminar hasta 1.5 mEq/l.

<b>Interferencias</b>	
No se verifican interferencias en presencia de:	
hemoglobina	≤ 500 mg/dl
bilirubina	≤ 32 mg/dl
lipidos	≤ 500 mg/dl

<b>Précision</b>			
en la serie (n=10)	media (mEq/l)	SD (mEq/l)	CV%
muestra 1	114.80	1.48	1.30
muestra 2	111.00	1.41	1.30
entre series (n=20)	media (mEq/l)	SD (mEq/l)	CV%
muestra 1	117.03	2.95	2.50
muestra 2	113.44	3.26	2.90

<b>Comparación entre métodos</b>	
La comparación con un método disponible en el mercado ha dado los siguientes resultados:	
Cloro Chema = x	
Cloro competencia = y	
n = 83	
y = 0.869x + 14.402 mEq/l	r² = 0.927

INFORMACIÓN PARA LA ELIMINACIÓN	
El producto está destinado al uso en laboratorios de análisis profesionales. P501: Eliminar el contenido de conformidad con la reglamentación nacional/internacional.	
РУССКИЙ	
<i>rev. 04/09/2025</i>	
<b>ХЛОР</b>	
CL 2H500	10 x 50 мл
<b>ИСПОЛЬЗОВАНИЕ</b>	

Реагент для количественного определения in vitro хлор в биологических жидкостях.

ПРИНЦИП
Ионы хлора реагируют с ионами ртути с получением пропорционального количества ионов тиоцианата. Ионы тиоцианата реагируют с ионами железа (III), присутствующими в растворе, с образованием соединения красного цвета с максимальной абсорбцией при 480 нм.
ПОСТАВЛЕННЫЕ КОМПОНЕНТЫ

**Только для целей диагностики in vitro.**

Компоненты набора стабильны до сорока годности, указанного на упаковке. Хранить в месте, не подверженном прямым солнечным лучам.

<b>CL R1</b>	<b>10 x 50 мл (жидкий) белый капсула</b>
Состав: тиоцианат ртути 2.2 mM, ртуть (II) хлор 0.7 mM, железа (III) нитрат 19 mM.	
Хранить компоненты набора при температуре 15-25 <span> </span> °C.	
ПРИГОТОВЛЕНИЕ РЕАГЕНТА	

Использовать один реагент, готовый к применению.
Стабильность: до конца срока годности, указанного на этикетке, при 15-25°С.
Стабильность реагента после первого открытия: предпочтительно в течение 60 дней при 15-25°С в защищенном от света месте.

Стабильность реагента после первого открытия: предпочтительно в течение 60 дней при 15-25°С в защищенном от света месте.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
<b>CL R1</b> : Не являться опасным.
ОБРАЗЕЦ

Сыворотка, плазма с гепарином. Быстро отделить клетки от плазмы. Пот также может использоваться в качестве пробы.
Использовать 24-часовую мочу.
Развести пробы мочи 1:2 деионизированной водой и умножить результат на два.

ОРИЕНТИРОВОЧНЫЕ ПРЕДЕЛЫ	
сыворотка/плазма:	98 - 110 мЭк/л
моча:	110 - 250 мЭк/24 ч. <p>(возможны изменения при изменении диеты)</p>
пот:	до 30 мЭк/л

Каждая лаборатория должна установить ориентировочные интервалы в зависимость от собственного населения.

КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА - КАЛИБРОВКА
Рекомендуется проводить внутренний контроль качества. Для этой цели можно заказать следующие контрольные сыворотки человеческого происхождения: <b>QUANTINORM CHEMA - MULTINORM CHEMA</b> с показателями, по возможности, в пределах нормы, <b>QUANTIPATH CHEMA - MULTIPATH CHEMA</b> с патологическими показателями.
За дальнейшей информацией обращаться в отдел обслуживания клиентов.
РЕЗУЛЬТАТИВНОСТЬ ТЕСТА
<b>Линейность</b> метод является линейным до, как минимум, 200 мЭк/л. Если показатель превышает данное значение, рекомендуется разбавить образец 1+9 дистиллированной водой и повторить тест, умножая результат на 10.
<b>Чувствительность/предел обнаружения</b> С помощью данного метода можно выявить до 1,5 мЭк/л.
<b>Помехи</b> не наблюдается помех в присутствии: гемоглобина ≤ 500 мг/дл билирубина ≤ 32 мг/дл липидов ≤ 500 мг/дл
<b>Точность</b> в серии (n=10)

	средняя (мЭк/л)	SD (мЭк/л)	CV%
образец 1	114.80	1.48	1.30
образец 2	111.00	1.41	1.30





	средняя (мЭк/л)	SD (мЭк/л)	CV%
образец 1	117.03	2.95	2.50
образец 2	113.44	3.26	2.90

**Сравнение методов**
В сравнении с коммерчески доступным методом получены следующие результаты на 83 образцах.

Хлор Chema = x	
Хлор конкурента = y	
y = 0.869x + 14.402 мЭк/л	r²=0.927

ПОЛОЖЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ
Продукт предназначен для использования в профессиональных аналитических лабораториях. Для правильной утилизации отходов руководствоваться действующими нормативами. P501: Удалить вещество/содержимое контейнера в соответствии с национальными/ международными правилами.
ВИБЛИОГРАФИЯ / BIBLIOGRAPHY / BIBLIOGRAPHIE / BIBLIOGRAFÍA / БИБЛИОГРАФИЯ

Levinson S.S., Direct determination of serum chloride with a semiautomated discrete analyzer, Clin.Chem. 22:273-274, 1976
Tietz Textbook of Clinical Chemistry, Second Edition, Burtis-Ashwood (1994).

<b>IVD</b>	dispositivo medico-diagnostico <i>in vitro</i> <i>in vitro</i> diagnostic medical device dispositif médical de diagnostic <i>in vitro</i> producto sanitario para diagnóstico <i>in vitro</i> <i>in vitro</i> диагностические медицинские устройства
<b>LOT</b>	numero di lotto batch code numéro de lot número de lote лот выпуска
<b>REF</b>	numero di catalogo catalogue number référéncie catalogue número de catálogo номер по каталогу
	limite di temperatura temperature limit limite de température límite de temperatura диапазон температуры при хранении
	usare entro la data use-by date utiliser avant la date utilizar por fecha срок годности
	attenzione caution attention atención внимание
	consultare le istruzioni d'uso consult instructions for use consulter les instructions d'utilisation consultar las instrucciones de uso смотреть рабочие инструкции